



- D** Spüle nach Gebrauch gut ausspülen und mit einem sauberen Tuch abtrocknen. Zum Reinigen Spüle mit einem feuchten Tuch und etwas Geschirrspülmittel mischen, kreisförmig mit einem weichen Schwamm über der Spüle verreiben, eine Minute einwirken lassen, danach gut abspülen. Auf Kalkflecken etwas Essig geben, 20 Minuten einwirken lassen und abspülen. Verwenden Sie keine Metallscheuerschwämme, Drahtwolle, Scheuerpulver oder -milch, Natronlauge, Bleichmittel, Chlor, hochprozentige Alkoholreiniger, Ameisen- oder Zitronensäure sowie ätzenden, lösungsmittelhaltigen oder bleichmittelhaltigen Reiniger. Kein heißes Fett oder Öl in die Spüle gießen, um Verformungen des Ablaufs zu vermeiden.
- GB** Rinse the sink thoroughly after each use and dry it with a clean cloth. To clean the sink, wipe it using a moist cloth and some washing-up liquid. Then rinse thoroughly. To treat tough stains, mix hot water with washing-up liquid. Use a soft sponge to spread the solution over the sink in circular movements. Leave for one minute and then rinse thoroughly. To treat limescale stains, apply small quantities of vinegar, leave for 20 minutes and then rinse. Do not use metal scrub sponges, wire wool, abrasive agents, caustic soda, bleach, chlorine, highly concentrated alcohol-based cleaner, formic or citric acid nor corrosive, solvent or bleach-based cleaners. Do not pour hot grease or oil into the sink to prevent deformations of the outlet.
- F** Nettoyer soigneusement l'évier après utilisation et l'essuyer avec un chiffon propre. Pour le nettoyer, passer sur l'évier un chiffon imprégné d'un peu de produit vaisselle puis le rincer soigneusement. Pour éliminer les tâches tenaces, frotter l'évier en cercle avec une éponge douce imbibée d'un mélange d'eau chaude et de produit vaisselle, laisser agir une minute et rincer soigneusement. Pour éliminer les tâches de calcaire, verser un peu de vinaigre, laisser agir 20 minutes et rincer. Produits à ne pas utiliser : laine ou éponge à récurer métallique, poudres à récurer, produits abrasifs, soude caustique, eau de Javel, chlore, produits nettoyeurs à fort taux d'alcool, acide formique ou citrique, produits nettoyeurs corrosifs ou contenant des solvants ou des agents de blanchiment. Ne pas déverser de graisse ou d'huile chaude dans l'évier pour éviter de déformer son écoulement.
- E** En caso necesario, enjuague bien el fregadero y séquelo con un trapo limpio. Pase un trapo húmedo con un poco de lavavajillas por el fregadero para limpiarlo y después, aclárelo bien. En caso de que haya una mancha difícil, mezcle agua con el lavavajillas y frote el fregadero haciendo círculos con una esponja blanda, espere un minuto para que haga efecto y después, aclárelo bien. Si hay manchas de cal, aplique un poco de vinagre, espere 20 minutos a que haga efecto y aclárelo. No utilice estropajos de metal, lana metálica, polvo o leche limpiadora, sosa cáustica, lejía, cloro, productos de limpieza con alto porcentaje en alcohol, ácido fórmico o cítrico, ni productos de limpieza corrosivos, disolventes o con contenido en lejía. No vierta grasa o aceite caliente para evitar deformaciones en el desagüe.
- I** Pulire bene il lavello dopo l'utilizzo e asciugarlo con un panno pulito. Per pulire il lavello utilizzare un panno umido, del detergente per stoviglie e poi risciacquare bene. In caso di macchie particolarmente tenaci, mescolare il detergente per stoviglie con un dell'acqua calda, imprimendo un movimento circolare, applicare sul lavello con una spugna morbida, lasciare agire per un minuto e poi sciacquare. Per le macchie di calcare, utilizzare dell'aceto lasciandolo agire per 20 minuti. Sciacquare poi accuratamente. Non utilizzare mai retine metalliche, retine d'acciaio, polvere abrasiva oppure latte, lisciva, sbiancante, cloro, detergente con elevato contenuto di alcol, acido formico o citrico, e detergenti caustici, su base solvente e con sbiancanti. Non versare nel lavello grasso od olio caldi per evitare la deformazione dello scarico.
- NL** Spoel de keukenspoelbak na gebruik goed uit en droog deze af met een schone doek. Maak de keukenspoelbak schoon met een vochtige doek en wat afwasmiddel, daarna goed afspoelen. Meng bij hardnekkige vlekken wat warm water met afwasmiddel, wrijf het met een zachte spons in cirkels over de keukenspoelbak, laat het een minuut intrekken en spoel daarna goed af. Doe wat azijn op kalkvlekken, laat het 20 minuten intrekken en spoel het vervolgens af. Maak geen gebruik van metalen sponzen, staalwol, schuurmiddel, bleekmiddel, chloor, schoonmaakmiddelen met een hoog alcoholgehalte, mieren- of citroenzuur, andere irriterende schoonmaakmiddelen of schoonmaakmiddelen met oplossingsmiddel of bleek. Giet geen heet vet of hete olie in de keukenspoelbak om vervorming van de afvoer te voorkomen.
- S** Sköjl av diskbänken noga efter användning och torka av den med en ren trasa. Torka av med en fuktig trasa och lite diskmedel och sköjl noga efteråt för att rengöra diskbänken. Vid tuffare fläckar: blanda varmt vatten med diskmedel, gnugga i cirklar med en mjuk svamp över diskbänken, låt verka i en minut och sköjl sedan noga. Applicera lite ättika på kalkfläckar, låt verka i 20 minuter och sköjl. Använd inte stålull, skurpulver eller -medel, natronlut, blekmedel, klor, rengöringsmedel med hög alkoholhalt, myr- eller citronsyra samt frätande rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller blekmedel. Håll inte varmt fett eller olja i diskhon. Avloppet kan deformeras.
- DK** Skyl vasken grundigt efter brug, og tør den af med en ren klud. Vasken rengøres ved at tørre den af med en fugtig klud og lidt opvaskemiddel og derefter skylle den grundigt. Ved genstridige pletter: Bland varmt vand med opvaskemiddel, gnid det på vasken med en blød svamp med cirkelbevægelser. Lad det virke et minut, og skyl derefter vasken grundigt. Kalkpletter: Hæld lidt eddike på, lad det virke i 20 minutter, og skyl. Brug ikke metalkuresvampe, ståluld, skurepulver eller -creme, natronlud, blegemidler, klor, koncentreret rengøringsmiddel med alkohol, myre- eller citronsyre samt ætsende rengøringsmidler, som indeholder opløsnings- eller blegemidler. Hæld ikke varm olie eller fedt i vasken, da det kan deformere afløbet.
- N** Skyll godt av oppvaskkummen etter bruk, og tørk av den med en ren klut. For rengjøring, tørk av oppvaskkummen med en fuktig klut og litt oppvaskmiddel, skyll deretter godt. Ved hardnakkede flekker blandes varmt vann med oppvaskmiddel, gni med sirkelbevegelser med en myk svamp over oppvaskkummen, la virke i ett minutt, skyll deretter godt. Kalkflekker påføres litt eddik, la virke i 20 minutter og skyll av. Bruk ikke metalkuresvamper, stålull, skurepulver eller skuremiddel, natronlut, blekemiddel, klor, rengjøringsmiddel med høyt alkoholinnhold, maursyre eller sitronsyre og etsende, løsemiddelholdige eller blekemiddelholdige rengjøringsmidler. Tøm ikke varmt fett eller olje i oppvaskkummen, for å unngå deformering av avløpet.



